

قانون اصلاح مقررات جرایم (جرم علیه افراد
 آسیب‌پذیر) مصوب سال 2020
 CRIMES (OFFENCES AGAINST VULNERABLE PEOPLE)
 LEGISLATION AMENDMENT ACT 2020



برگه اطلاعاتی

در یک نگاه

- < این جرایم جدید از بزرگسالان دارای معلولیت و سالمندان آسیب‌پذیر اجتماع محافظت می‌کند.
- < این جرایم جایگزین جرایم موجود نیست
- < این جرایم افراد و سازمان‌های مسئول مراقبتی را هدف قرار می‌دهد که رفتار خطاگونه دارند
- < یک جرم جدید تعریف شده است که موسساتی را هدف قرار می‌دهد که در محافظت از افراد موسسه در مقابل جرایم کیفری جدی قصور می‌ورزند
- < فرد مسئول مراقبت شامل افرادی است که داوطلبانه، در مقابل حق‌الزحمه یا در جایگاه شغلی خود در یک موسسه خدمات مراقبتی ارائه می‌دهند.
- < این جرایم فقط در رابطه با ابعادی از مراقبت اعمال می‌شود که فرد مسئول آن است.
- < این جرایم محافظت منتج از قانون و غیرمنتج از قانون موجود را تکمیل می‌کنند.

جرایم جدید

دریافتی درباره فرم‌های بالقوه شامل پیشنهادهای به منظور بسط محافظت به افراد دارای معلولیت علاوه بر افراد مسن‌تر بود.

هدف این قانون بهبود محافظت از افراد آسیب‌پذیر وابسته به مراقبت توسط دیگران، از طریق جرم‌انگاری سوءرفتار و پی‌توجهی به افراد آسیب‌پذیر جامعه است. شواهد زیادی وجود دارد که افراد مسن‌تر و افراد دارای معلولیت، هر دو، به میزان نامتناسبی در مقابل سوءرفتار آسیب‌پذیر هستند.

در 20 آوریل سال 2021، قوانین جدید در ACT به اجرا در می‌آیند تا محافظت بیش‌تری از بزرگسالان آسیب‌پذیر در ACT مهیا کنند. سوءرفتار، پی‌توجهی و قصور در محافظت از یک فرد آسیب‌پذیر در ACT جرم تلقی خواهد شد. این جرایم جدید به منظور محافظت از بزرگسالان دارای معلولیت و اعضای مسن‌تر و آسیب‌پذیر جامعه تدوین شده‌اند.

«فرد آسیب‌پذیر» چه کسی است؟

در این قانون، فرد آسیب‌پذیر (*vulnerable person*) به معنی بزرگسالی تعریف شده است که معلولیت دارد یا فردی که 60 سال و بالاتر دارد و گرفتار یک نوع آسیب‌پذیری است.

این موارد عبارتند از:

- < یک ناهنجاری، بیماری یا مرض که بر فرایندهای فکری، پنداشت واقعیت، عواطف یا قضاوت فرد تاثیر گذاشته و یا منجر به بروز رفتار آشفته می‌شود؛
- < یک نوع مشکل ذهنی، روانشناختی، حسی یا فیزیکی که باعث کاهش شدید ظرفیت ارتباطی، یادگیری یا حرکتی فرد می‌شود؛ یا
- < دلایل دیگری که فرد از نظر اجتماعی منزوی شده یا قادر به مشارکت در زندگی اجتماعی نیست.

چرا 60 سال؟

این میزان محدودیت سنی بر مبنای تحقیقات از جمله گزارش سال 2018 سازمان بهداشت جهانی (WHO) تعیین شده است که می‌گوید حدود یک ششم افراد 60 سال و بالاتر در سال گذشته نوعی از سوءرفتار را در اجتماع تجربه کرده‌اند.¹ گزارش بدرفتاری با سالمندان (*Elder Abuse*)² کمیسیون رفم قوانین استرالیا شامل اطلاعات مربوط به تفاوت طول عمر افراد ابوریجینی و تنگه‌نشینان خلیج تورس در مقایسه با جامعه وسیع‌تر استرالیا نیز مدنظر قرار گرفته است.

بطور کلی این موضوع که افراد جامعه در سن 60 سالگی محق به برخوردی متفاوت هستند، در سطح وسیع پذیرفته و مقبول است. این سنی است که اعضای جامعه ACT لقب ارشد (*seniors*) می‌گیرند و به شیوه‌های مختلفی تکریم می‌شوند. در سراسر استرالیا نیز از همین آستانه سنی برای کسب جایگاه «ارشدیت» استفاده می‌شود.

چرا تعریف «فرد آسیب‌پذیر» شامل فرد معلول نیز هست؟

دولت در اواخر سال 2019 در زمینه قوانین کیفری بالقوه برای پرداختن به موضوع بدرفتاری با سالمندان مشورت کرد. بازخوردهای

در این قوانین «بزرگسال دارای معلولیت» کیست؟

مفهوم بزرگسال دارای معلولیت (*adult with disability*) بازتاب مفاد مندرج در *Disability Services Act 1991* است.

این مفهوم شامل فرد دارای مشکل ذهنی، روانی، حسی یا فیزیکی است. معلولیت دایمی است یا احتمال دایمی شدن دارد و به این معنی است که «ظرفیت فرد به شدت» در ارتباطات، یادگیری و حرکت کاسته شده و نیاز به تداوم خدمات حمایتی دارد. در صورت احراز سایر معیارها، فرد دارای معلولیت مزمن یا با ماهیت مقطعی، همچنان تحت پوشش این قانون است.

این تعریف با علم به آن که افراد معلول همیشه بیش‌تر یا کم‌تر از دیگران آسیب‌پذیر نیستند، تلاش می‌کند نیاز بعضی افراد به محافظت در برابر سوءرفتار در مواردی که آنها قادر به محافظت از خود نیستند را متعادل کند.

جرم جدید- سوءرفتار با فرد آسیب‌پذیر (*Abuse of Vulnerable Person*)

این جرم رفتار سوءاستفاده‌گرانه فرد مسئول مراقبت از فرد آسیب‌پذیر را جرم می‌انگارد.

این رفتار باید منجر به ایراد صدمه به فرد آسیب‌پذیر یا تحصیل مزایای مالی توسط فرد بدرفتار یا فرد مرتبط با ایشان شود و فرد بدرفتار باید با بی‌ملاحظه‌گری موجب ایراد صدمه یا کسب مزیت شده باشد.

عملکرد سوءاستفاده‌گرانه می‌تواند فعل (انجام کاری) یا ترک فعل (عدم انجام کاری) باشد. دو نوع عملکرد، سوءاستفاده‌گرانه محسوب می‌شوند. اولی رفتار خشونت‌آمیز، تهدیدآمیز، تحقیرآمیز یا نامناسب جنسی با فرد آسیب‌پذیر است.

دومی عملکردی علیه فرد آسیب‌پذیر یا فرد آشنای آنها است که لاجرم منجر به آثار زیر می‌شود:

- < باعث وابستگی فرد آسیب‌پذیر به فرد سوءاستفاده‌گر شود
- < فرد آسیب‌پذیر را منزوی کند

¹ سازمان بهداشت جهانی، 2018، 'Elder Abuse'، قابل دسترسی بصورت آنلاین در <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/elder-abuse>

² Australian Law Reform Commission, 2017, Australian Law Reform Commission Report 131 Elder Abuse — A National Legal Response.

< دسترسی فرد آسیب‌پذیر به خدمات موردنیاز از جمله دسترسی به منابع و ارتباط با هم‌تایان که از نژاد، مذهب یا باورهای معنوی، سوگیری جنسی و هویت جنسی از آنها حمایت می‌کنند را محدود کند

< آزادی عمل فرد آسیب‌پذیر را محدود یا محروم کند

< فرد آسیب‌پذیر را ترساننده، تحقیر کرده، تنزیل کرده یا تنبیه کند.

البته در رابطه با رفتار نوع دوم که منجر به یکی از آثار فوق می‌شود، این رفتار فقط در صورتی مصداق رفتار سوءاستفاده‌گرانه است که بلحاظ منطقی برای مراقبت امن و اثربخش از فرد آسیب‌پذیر یا امنیت فرد دیگر حاضر در محل یا آن نزدیکی ضروری نباشد.

برای مثل، عملکردی که آزادی عمل فرد آسیب‌پذیر را محدود می‌کند، ممکن است شامل محدود کردن توانایی فرد در ترک تسهیلات مراقبتی بوده و برای اطمینان از امنیت فرد ضروری باشد.

دو سطح مجازات برای جرم سوءاستفاده از فرد آسیب‌پذیر وجود دارد:

< اگر صدمه وارده صدمه جدی است، حداکثر مجازات تا پنج سال زندان است

< در سایر موارد اگر صدمه ایراد شود، حداکثر مجازات تا سه سال زندان است

دفاعیاتی تعریف شده است تا اطمینان حاصل شود که فردی که با حسن نیت عمل می‌کند، بلحاظ کیفری مسئول این جرم نیست.

جرم جدید- قصور در محافظت از فرد آسیب‌پذیر در مقابل جرم کیفری (Failure to protect vulnerable person from criminal offence)

این تخلف، قصور یک فرد صاحب منصب در یک موسسه در محافظت از فرد آسیب‌پذیر تحت مراقبت خود را جرم می‌انگارد.

ارتکاب این جرم در مواردی است که فرد صاحب منصب از خطر ماهوی جرم جدی ارتکابی علیه فرد آسیب‌پذیر توسط فرد مرتبط با موسسه آگاه باشد و فرد صاحب منصب باید ضمن قصور یا از طریق عدم ملاحظه در محافظت از فرد آسیب‌پذیر قصور ورزیده باشد.

فرد مرتبط با موسسه، فردی است که:

< مالک یا مدیر موسسه است یا آن را کنترل می‌کند؛

< توسط موسسه استخدام شده یا مشارکت داده شده است؛

< به عنوان داوطلب در موسسه کار می‌کند؛

< در فعالیتی با یا در موسسه مشارکت دارد؛ یا

< در جایگاهی است که به علت اختیار خود در موسسه بر آن نفوذ دارد.

این جرم فقط در رابطه با کسی کاربرد دارد که به علت جایگاه خود در موسسه می‌تواند خطر وارده بر فرد آسیب‌پذیر را کاسته یا مرتفع کند.

عبارت «فرد صاحب منصب» تعریف نشده است و این که آیا فرد صاحب منصب محسوب می‌شود، به شرایط هر پرونده بستگی دارد. ملاحظاتی که باید در نظر گرفته شوند عبارتند از فرد تا چه میزان قدرت اتخاذ عمل از جمله تصمیم‌گیری، تاثیر بر روش نحوه مراقبت افراد حاضر در موسسه یا محافظت از آنها در مقابل خطر جرم کیفری جدی دارد.

حداکثر مجازات این جرم تا پنج سال زندان است.

جرم جدید- بی‌توجهی به فرد آسیب‌پذیر (Neglect of Vulnerable Person)

این تخلف بی‌توجهی به فرد آسیب‌پذیر توسط فرد مسئول مراقبت از فرد آسیب‌پذیر را جرم می‌انگارد.

در قوانین جدید، فرد مسئول مراقبت باید تضمین کند که «ضروریات زندگی» برای فرد تحت مراقبت آنها تامین شده است. این قانون در رابطه با افرادی اعمال می‌شود که مسئول مراقبت هستند اما در تامین ضروریات زندگی که بخش اساسی مراقبت از فردی است که مسئولیت او را به عهده دارند، قصور می‌ورزند.

حداکثر مجازات این جرم تا پنج سال زندان است.

جرایم جدید در رابطه با افراد مسئول مراقبت اعمال می‌شود؟

جرایم سوءرفتار با یک فرد آسیب‌پذیر و بی‌توجهی به فرد آسیب‌پذیر در رابطه با فردی اعمال می‌شود که مسئول مراقبت از فرد آسیب‌پذیر است.

فرد در صورتی مسئول تامین مراقبت از یک فرد آسیب‌پذیر است که کنترل جنبه‌ای از مراقبت موردنیاز فرد آسیب‌پذیر را صرفنظر از آن که مراقبت کوتاه مدت است یا بلندمدت، به عهده داشته باشد.

افراد مسئول مراقبت که این جرایم در رابطه با آنها می‌تواند مصداق داشته باشد، شامل کسانی هستند که در قبال پول خدمات مراقبتی ارائه می‌دهند و همچنین کسانی که در فضای غیررسمی‌تری مراقبت ارائه می‌کنند.

جرایم جدید چگونه در رابطه با موسسات اعمال می‌شوند؟

همه جرایم در رابطه با هر دوی افراد و نهادهای شرکتی اعمال می‌شوند (بخش 200 161 Legislation Act).

هر سه جرم می‌گویند مراقبت از افراد آسیب‌پذیر در فضای خصوصی مثلاً توسط اعضای خانواده که در خانه از فرد مراقبت می‌کنند و در فضای نهادی مثل کارکنان مسئول مراقبت طبق خط‌مشی‌ها و رویه‌های نهاد استخدام‌کننده آنها اتفاق می‌افتد.

تمرکز این جرایم بر آن است که تضمین کند در مواردی که مراقبت در یک فضای نهادی مهیا می‌شود، مسئولیت مناسب در برابر سوءرفتار یا بی‌توجهی یا قصور در محافظت از فرد آسیب‌پذیر به درستی تعیین شده است، مقوله «نهاد مربوطه» نیز در هر سه جرم لحاظ شده است.

نهاد مربوطه (*relevant institution*) به معنی نهادی غیر از یک فرد یا گروه نهادهایی تعریف شده است که مسئولیت مدیریت تسهیلات، مشارکت در فعالیت‌ها یا ارائه خدمات به افراد آسیب‌پذیر تحت مراقبت، نظارت و کنترل نهاد را به عهده دارند.

این به آن معنی است که نهادها و افراد مسئول مراقبت مسئولیت محافظت از افراد آسیب‌پذیری را به عهده دارند که تحت مراقبت آنها هستند.

چه دفاعیه‌های موجود است؟

چند دفاعیه برای جرایم جدید موجود است.

دفاعیات در مواردی اعمال می‌شود که متشاکمی بتواند ثابت کند که:

- < رفتار متشاکمی در همه شرایط منطقی بوده است ; (*reasonable in all the circumstances*) یا
- < اگر متشاکمی وابسته به یک موسسه (مثل مدیر یا کارمند) است، رفتار مربوطه:
- منطبق با خط‌مشی‌ها و رویه‌های موسسه بوده است،
- طبق دستور فرد صاحب مقام در موسسه انجام شده است، یا
- در نتیجه شرایطی اتفاق افتاده است که خارج از کنترل متشاکمی است.

هدف از این دفاعیه که رفتار در تمام شرایط منطقی بوده است، فهم وضعیت مثلا در مواردی است که فرد (فرد مسئول مراقبت) با حسن نیت و حداکثر توان خود از فرد آسیب‌پذیر مراقبت کند، اما محدودیت‌های مالی یا سایر منابع یا دسترسی به حمایت فرد مراقب منجر به ایراد صدمه ناخواسته به فرد آسیب‌پذیر شود. ممکن است شرایطی وجود داشته باشد که افرادی که نقش مراقبتی دارند تجهیزات و حمایت کافی نداشته (خود آسیب‌پذیر باشند) و ظرفیت یا فرصت کمی برای رفع نواقص مراقبتی داشته باشند که قادر به ارائه آن هستند.

هدف از دفاعیات ویژه افرادی که در قالب یک موسسه خدمات مراقبتی ارائه می‌دهند، آن است که تضمین کنند که کارکنان یک موسسه زمانی که از رویه‌ها، دستور یا شیوه غالب پیروی می‌کنند یا منابع و زمان کافی برای مراقبت مناسب از یک فرد آسیب‌پذیر ندارند، مسئول نیستند. یعنی اگر این موارد خارج از کنترل آنها باشند، آنها در مقابل نتیجه اعمال خود پاسخگو شناخته نخواهند شد. برای مثال، وقتی خط‌مشی‌ها یا رویه‌های یک موسسه اقامتی سالمندان میزان خاصی از مراقبت را برای کارکنان الزام کرده است، برنامه کار و تعداد کارکنان ممکن است به این معنی باشد که بلحاظ فیزیکی رعایت این الزامات برای کارکنان غیرممکن است. در این

شرایط، نباید کارکنان را بابت نتیجه اقدامات و تصمیمات خارج از کنترل آنها مسئول شناخت. موجودیت اصلی که باید مسئول وضعیت شناخت، آن نهاد موسساتی است.

معنی رفتار «در تمام شرایط منطقی است» چیست؟

منطقی بودن به شرایط هر پرونده بستگی دارد و دادگاه‌ها سطح آموزش و تخصص فرد مسئول مراقبت را در نظر می‌گیرند.

در رابطه با مراقبین داوطلب و رایگان، دادگاه به مراقبت انجام شده و سطح مراقبت موردانتظار از فرد داوطلب توجه دارد.

در رابطه با افراد آموزش دیده خدمات مراقبتی یا کسانی که ممکن است در یک موسسه شاغل باشند، دادگاه‌ها موقع تصمیم‌گیری در رابطه با منطقی بودن رفتار، وضعیت را بررسی می‌کنند.

برخی مثال‌های «جرم جدی» چیست؟

بعضی جرایم جدی (*serious offences*) در معنای جرایمی تعریف شده‌اند که مشمول مجازات پنج سال یا بیش‌تر زندان می‌شوند. این روشی متداول برای تشریح «جرم جدی» در مقررات ACT است.

بعضی نمونه‌های جرم جدی عبارتند از:

- < ضرب و شتم که باعث صدمه بدنی شود
- < حمله یا ضرباتی که باعث صدمات بدنی دردناک شود
- < تهدید به ایراد صدمات بدنی دردناک
- < تخطی از یک دستور خشونت فردی یا خشونت خانوادگی
- < اکثر جرایم جنسی
- < قتل و آدم‌کشی
- < سرقت عمد، دزدی و سرقت از منزل
- < کسب مال از طریق فریب
- < کسب مزیت مالی از طریق فریب
- < ایراد خسارت عمد به اموال

برای مثال، جرایم جدی، مشمول موارد زیر نیستند:

- < سرقت جزئی
- < دعوای عادی یا تهدید به ایراد صدمه بدنی
- < تملک غیرقانونی مال سرقتی
- < جرایم ترافیکی
- < خسارات جزئی به اموال.

افراد متاثر از سوءرفتار یا شاهد سوءرفتار چگونه می‌توانند بر پایه این قانون شکایت کنند؟

سازوکار شکایت مشابه سازوکار شکایت در سایر جرایم کیفری است. در وهله اول، مثل سایر جرایم کیفری، پلیس فرد مناسب برای صحبت کردن است.

آیا طبق این مقررات، شاهد متعهد به شکایت است؟ چه عواقبی در انتظار فردی است که شکایت نمی‌کند؟

اگر در چارچوب این قانون، شاهد یک جرم بوده‌اید، و در موسسه منصوبی ندارید، این مقررات تعهد دیگری را متوجه شما نمی‌کنند.

از این رو، اگر شما مراتب را به پلیس گزارش ندهید، مثل سایر جرایم کیفری، هیچ عواقبی برای اکثر اعضای جامعه وجود ندارد.

البته، اگر شما منصبی در یک موسسه دارید و گزارش‌دهی برای کاهش خطر ارتکاب بی‌توجهی عمده علیه فرد آسیب‌پذیر توسط فرد دیگر مرتبط با موسسه ضروری است، در این صورت باید هر آن‌چه در اختیار دارید را برای کاهش خطر ارتکاب جرم کیفری جدی علیه فرد آسیب‌پذیر انجام دهید.

آیا این قوانین تعهدات گزارش‌دهی جدید معرفی می‌کنند؟

خیر. قوانین جدید الزامات گزارش‌دهی اجباری را تغییر نداده و هیچ تعهد گزارش‌دهی جدیدی تحمیل نمی‌کند. باید با جرایم جدید مثل سایر جرایم جدید برخورد شود. تنها تفاوت در این مورد آن است که جرم، بجای محافظت از کل مردم، بطور اخص مربوط به افراد آسیب‌پذیر (طبق تعریف) است.

اگر فردی از سوءرفتار یا احتمال سوءرفتار با یک فرد آسیب‌پذیر مطلع شود، مگر آن‌که یک فرد صاحب قدرت در یک موسسه باشد و نوعی گزارش‌دهی برای کاهش خطر جرم علیه فرد آسیب‌پذیر توسط طرف مقابل مرتبط با این موسسه ضروری باشد، این قوانین جدید وضعیت موجود را تغییر نداده‌اند.

اگر سازمان‌ها در حیطه چارچوب‌های قانونی تعهداتی برای گزارش یا اتخاذ اقداماتی درباره برخورد کیفری ارتکابی یا مشکوک علیه یک فرد آسیب‌پذیر دارند، این موارد همچنان اعمال می‌شود.

اگر سازمان‌ها پروتکل‌هایی برای تعیین آن‌که آیا یک جرم مشکوک باید گزارش شود، یا باید اقدام دیگری انجام شود، تغییری در آن ایجاد نشده است (منوط به آن‌که قوانین جدید در رابطه با فرد مسئول در یک موسسه که باید برای رفع یا کاهش خطر برای فرد آسیب‌پذیر قربانی یک جرم شدید ارتکابی توسط فرد دیگر مرتبط با موسسه اعمال شود).

آیا این قوانین جدید جایگزین سایر جرایم می‌شوند؟

این قوانین جایگزین جرایم کیفری موجود نمی‌شوند. جرایم جدید محافظت بیش‌تری برای بزرگسالان آسیب‌پذیر ایجاد کرده و مقررات کیفری موجود را تکمیل می‌کنند.

آیا قوانین جدید در رابطه با کودکان نیز اعمال می‌شود؟

این جرایم فقط در رابطه با بزرگسالان اعمال می‌شود. مجموعه قوانین کیفری و غیرکیفری برای حمایت از کودکان و بررسی مقوله

بدرفتاری با کودک از جمله قوانین گزارش‌دهی اجباری و جرم بی‌توجهی به کودک وجود دارد.

جرم بی‌توجهی نسبت به کودکان (بخش 39 Crimes Act 1900) در مقایسه با جرم جدید بی‌توجهی به بزرگسالان آسیب‌پذیر، حداکثر مجازات کم‌تری دارد. علت آن تفاوت در عناصر هر یک از جرایم است. به ویژه، ارتکاب این جرم فقط در صورتی لحاظ می‌شود که در تأمین ضروریات زندگی قصور وجود داشته باشد و بی‌توجهی باعث صدمه شدید به فرد آسیب‌پذیر شود. جرم مربوط به کودکان در مواقعی اتفاق می‌افتد که سوءرفتار، بدرفتاری یا بی‌توجهی والدین وجود دارد و سطح صدمه ایرادی لحاظ نمی‌شود.

آیا دولت به تدابیر ویژه حمایت از افراد آسیب‌پذیر توجه دارد؟

دولت در حال پیگیری رفرم وقوانین حمایتی است که با توجه به اهمیت سوءرفتار مالی از افراد آسیب‌پذیر، در اسرع وقت به ثمر خواهد نشست.

چه حمایت‌های دیگری از افراد مسن‌تر کانبرا و افراد معلول وجود دارد؟

سازوکارهایی برای شکایت تحت

Human Rights Commission Act 2005 (HRC Act) وجود دارد تا شکایات مربوط به خدماتی که به افراد معلول ارایه می‌شوند، افراد مسئول مراقبت از آنها و خدماتی که به افراد مسن‌تر و افراد مسئول مراقبت از آن‌ها، ارایه و بررسی شوند.

این موارد و همچنین راهکارهایی برای حل قصور ارایه‌دهنده سرویس و ارایه سطوح سرویس‌دهی مناسب از جمله در مواردی که منطبق بر استانداردها نیست از طریق سازش موجود است.

اخیراً تغییراتی در HRC Act ایجاد شده که به کمیسیون حقوق بشر اختیار می‌دهد به شکایات مربوط به رفتار با افراد آسیب‌پذیر (طبق همان تعریف مربوط به مقررات سه جرم جدید) رسیدگی کند.

این HRC را قادر به بررسی و اتخاذ اقدامات بیش‌تری در رابطه با اتهامات سوءرفتار، اغماض یا بهره‌کشی از افراد آسیب‌پذیر می‌کند.

آن به روی افراد باز است تا بتوانند موضوع را با کمیسیون حقوق بشر ACT و خدمات پلیس ACT موردبحث گذاشته و درباره طرح شکایت کیفری یا شکایت به کمیسیون حقوق بشر (یا هر دو) تصمیم‌گیری کنند.

Towards Disability Justice for the ACT³ به چند مکانیسم حمایتی ویژه ساکنین معلول کانبرا از جمله تدابیری اشاره می‌کند که قبلاً برای حمایت از افراد معلول در ACT اجرا شده است.

³ برای کسب اطلاعات بیش‌تر، صفحات 75-71 را ببینید:

https://www.communityservices.act.gov.au/__data/assets/pdf_file/0005/1337783/Towards-Disability-Justice-for-the-ACT-Summary-of-research-and-consultations-2019.pdf

پشتیبانی

اگر فردی گرفتار یا شاهد سوءرفتار یا بی‌توجهی شده است، در ACT چند سازمان مردم‌نهاد وجود دارد که از اهالی کانبرا حمایت کرده و به آنها کمک می‌کنند. شما می‌توانید در این قسمت درباره خدمات حمایتی در ACT، اطلاعات بیشتر کسب کنید:

<https://www.communityservices.act.gov.au/quality-complaints-and-regulation/advocacy>.

1800RESPECT سرویس مشاوره ملی ویژه آزار جنسی، خشونت خانگی و خانوادگی است و از افرادی که گرفتار خشونت و بدرفتاری شدند یا در معرض آن هستند و دوستان و خانواده‌ها و متخصصین حمایت می‌کند. لطفاً با شماره 1800 737 732 تماس گرفته و درباره نیازهای خود با یک مشاور مجرب صحبت کنید یا از تارنمای <https://www.1800respect.org.au/services/about-service-directory> بازدید کنید.

ACT Disability, Aged and Carer Advocacy Service

(ADACAS) یک سازمان حقوق بشری است که به افراد معلول، افراد مبتلا به بیماری سلامتی روان، افراد سالمند و مراقبین، حمایت فردی رایگان، اطلاعات و توصیه ارائه می‌کند. حامیان آن می‌توانند در زمینه تفهیم قوانین جدید کمک کرده و در طرح گزارش یا شکایت حمایت کنند.

ADACAS در Unit 14/6 Gritten Street, Weston قرار دارد و می‌توانید با شماره 6242 5060 (02) یا از طریق ایمیل adacas@adacas.org.au با آن تماس بگیرید. اطلاعات بیشتر درباره ADACAS را می‌توانید در تارنمای adacas.org.au ببینید.

Advocacy for Inclusion

حمایت فردی، شخصی و اصولی از افراد دارای معلولیتی به عمل می‌آورد که در ACT زندگی می‌کنند. حامیان آنها می‌توانند در زمینه قوانین جدید، دریافت کمک یا طرح شکایت یا گزارش کمک کنند. Advocacy for Inclusion در آدرس Suite 2.02 Griffin Centre, 20 Genge Street, Canberra ACT 2601 قرار دارد و می‌توانید با شماره 6257 4005 (02) یا ایمیل info@advocacyforinclusion.org با آن تماس بگیرید. اطلاعات بیشتر را می‌توانید در تارنمای <http://www.advocacyforinclusion.org> ببینید.

Canberra Rape Crisis Centre

خدمات حمایتی و مشاوره تلفنی در رابطه با بحران تجاوز آرایه می‌دهد. اطلاعات بیشتر را می‌توانید در <https://www.crc.org.au/> ببینید.

Carers ACT طیف وسیعی از حمایت به ویژه از مراقبین بدون حقوق از جمله اطلاعات و توصیه مربوط به حمایت‌ها آرایه می‌کند و می‌توان با شماره 6296 9900 (02) یا از طریق تارنمای <https://www.carersact.org.au/advocacy-and-representing-your-views/> با آن تماس گرفت.

Consumer Law Centre و

Care Inc Financial Counselling Service می‌توانند به کسانی کمک کنند که گرفتار سواستفاده مالی یا متاثر از آن شده‌اند. از طریق شماره 6143 0044 (02) یا تارنمای <http://www.carefcs.org/contact> می‌توانید با Consumer Law Centre تماس بگیرید.

Domestic Violence Crisis Service (DVCS)

خدمات از جمله خدمات مداخله در بحران 24/7 به کسانی آرایه می‌دهد که گرفتار خشونت خانگی و خانوادگی شده‌اند یا شده بودند. علاوه بر آن، DVCS خدمات پشتیبانی و حمایت حقوقی نیز آرایه می‌کند. برای دریافت اطلاعات بیشتر از <https://dvcs.org.au/our-services/crisis-intervention/> بازدید کرده یا با شماره 6280 0900 (02) تماس بگیرید. اطلاعات تماس بیشتر را می‌توانید در <https://dvcs.org.au/contact/contacts/> ببینید.

خط تلفنی ویژه **Legal Aid ACT** می‌تواند اطلاعات حقوقی آرایه کرده و برای آرایه مشورت حقوقی رایگان وقت دهد. شما می‌توانید از طریق شماره 1300 654 314 با خط تلفنی ویژه Legal Aid ACT تماس بگیرید.

National Disability Abuse and Neglect Hotline

یک سرویس رایگان، مستقل و محرمانه ویژه برای گزارش بدرفتاری و اغماض افراد دارای معلولیت است. برای گزارش، با خط ویژه 1800 880 052 تماس گرفته یا با آدرس ایمیل hotline@workfocus.com مکاتبه کنید. برای دریافت اطلاعات بیشتر به تارنمای <https://www.jobaccess.gov.au/complaints/hotline> مراجعه کنید.

OneLink

اطلاعات و ارتباطاتی برای دریافت خدمات حمایتی در ACT از جمله خدمات ویژه خانواده‌ها و جوانان و خدمات ویژه افرادی تامین می‌کند که بی‌خانمان بوده یا در معرض بی‌خانمانی هستند. برای دریافت اطلاعات بیشتر، با شماره 1800 176 468 تماس گرفته یا از <https://www.onelink.org.au/> بازدید کنید.

Victim Support ACT

طیف خدماتی را به افرادی آرایه می‌کند که قربانی جرایم شده‌اند. شما می‌توانید از طریق شماره 1800 822 272 یا بصورت آنلاین از طریق <https://hrc.act.gov.au/contact-us/> با Victim Support ACT تماس بگیرید.

زبانها

برای صحبت کردن با فردی به زبانی غیر از انگلیسی، لطفاً با خدمات ترجمه شفاهی (TIS) به شماره 131 450 تماس بگیرید. این سرویس 24 ساعت در روز، هفت روز در هفته فعال است.

إذا كنت بحاجة إلى مترجم إتصل بالرقم: 13 14 50

翻译和口译服务: 13 14 50

Ako trebate tumača, nazovite: 13 14 50

Αν χρειάζεστε διερμηνέα, τηλεφωνήστε: 13 14 50

Se hai bisogno di un interprete, chiama: 13 14 50

Jekk għandek bżonn ta 'interpretu, sejha: 13 14 50

اگر نیاز به مترجم دارید با این شماره تماس بگیرید: 13 14 50

Jeśli potrzebujesz tłumacza, zadzwoń: 13 14 50

Se você precisar de um intérprete, ligue para: 13 14 50

Если Вам нужен переводчик, пожалуйста звоните по номеру: 13 14 50

Ако треба тумача, назовите: 13 14 50

Si usted necesita un intérprete, llame al: 13 14 50

Eğer bir tercümana ihtiyacınız Arama: 13 14 50

Nếu bạn cần một thông dịch viên, xin gọi: 13 14 50

برای کسب اطلاعات بیشتر

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره قوانین جدید و نسخه انگلیسی ساده این سند، به تارنمای

<https://justice.act.gov.au/vulnerablepeople>

مراجعه کنید.